مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

المحتويات	رقم الصفحة
تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية	١
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)	٣
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)	٦ - ٧
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة	٨ - ٣٥

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، المستوى ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص.ب. ٤٢٥٤
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس: ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com/middleeast

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس إدارة

بنك المشرق ش. م. ع.

دبي

الإمارات العربية المتحدة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق **لبنك المشرق "ش.م.ع." والشركات التابعة له** ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ وكذلك البيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "*البيانات المالية المرحلية*". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "*مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة*". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

أنيس صادق
شريك
سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١
٢١ أكتوبر ٢٠١٥

السادة أنيس صادق (٥٢١)، جورج نجم (٨٠٩)، محمد خميس الفتح (٧١٧)، موسى الرمحي (٨٧٢)، معتصم الدجاني (٧٢٦)، راما بادماناباها أشاريا (٧٠١)، سمير مدبك (٣٨٦) مدققو حسابات قانونيون مقيدون بجداول مدققي الحسابات بوزارة الاقتصاد، دولة الإمارات العربية المتحدة.

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى مصارف مركزية		١٥,٨٤٧,٩٧٩	١٥,١٥٩,٢٥٨
ودائع وأرصدة لدى مصارف		١٥,٣٩٢,٧٦٨	١٤,٢١١,٢٥٦
موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة	٥	٤,٠٣٧,٩٧٣	٣,٢٠٩,٣٣٤
قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة	٦	٥١,٨٦٧,١٦٢	٥٢,٢٤٦,٦١٤
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	٧	٦,٥١٩,٠٨٧	٥,٧٩٩,٠٩٤
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٥	٨,٤٣٨,٥٠٠	٧,٥٧٩,٧٠٠
موجودات أخرى		٧,٦٣٦,٥٤٨	٦,٠١١,٩٩٧
الشهرة		١٥,٦٣١	٢٦,٥٨٨
استثمارات عقارية	٨	٥٢٥,٥٢٤	٤٩٠,٣١٧
ممتلكات ومعدات	٩	١,٠٩٦,٨٠٤	١,١٠٦,١٢٠
مجموع الموجودات		١١١,٣٧٧,٩٧٦	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
ودائع وأرصدة للمصارف	١٠	٦,٥٤٧,٦٢٨	٨,٢٢٤,٥٣٣
اتفاقيات إعادة شراء مع مصارف		-	٦٢٣,٠٣٦
ودائع العملاء	١١	٦٣,٧٣١,٢٨١	٦٣,٣٠٥,٣٧٧
ودائع العملاء الإسلامية	١٢	٩,٣٣٨,٥٧٩	٥,١٨٢,٧٦٦
أموال التأمين والتأمين على الحياة		١,٦٥٩,٢٧٢	١,٦٥٥,١٣٩
مطلوبات أخرى		٧,٨٧٩,٨٧٨	٥,٩٢٢,٦٣٤
قروض متوسطة الأجل	١٣	٤,٢١٧,٤٢٣	٤,٠٠٨,٢٤٣
مجموع المطلوبات		٩٣,٣٧٤,٠٦١	٨٨,٩٢١,٧٢٨
حقوق الملكية			
رأس المال الصادر والمدفوع	١٤	١,٧٧٥,٣٠٨	١,٦٩٠,٧٧٠
احتياطيات إلزامية وقانونية		٨٥٢,٥٨٢	٨٥٢,٥٨٢
احتياطي عام		٣١٢,٠٠٠	٣١٢,٠٠٠
تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة		(٥٨,٨٤٥)	(٥٣,٣١٥)
احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات		(٢١٦,٥٩٢)	(١٥٢,١٥٠)
احتياطي تحوط القيمة العادلة		(٨٣٤)	-
الأرباح المستبقاة		١٤,٥٨٨,٥٩٨	١٣,٥١٢,٩٩٥
عائدة لمالكي الشركة الأم		١٧,٢٥٢,٢١٧	١٦,١٦٢,٨٨٢
الأطراف غير المسيطرة	١٥	٧٥١,٦٩٨	٧٥٥,٦٦٨
مجموع حقوق الملكية		١٨,٠٠٣,٩١٥	١٦,٩١٨,٥٥٠
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١١١,٣٧٧,٩٧٦	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨

عبد الله أحمد الغرير
الرئيس

عبد العزيز عبد الله الغرير
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

	إيضاح	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤
		(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات الفوائد		١,٠٤٨,٤٣٤	٩٧٦,٥٢٠	٣,٠٧٤,٣٢٧	٢,٧٧٩,٩٢٢
إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية		٦٤,٢٤٨	٥٩,٤٦٦	١٧٢,١٧٥	١٨٥,٣٨٣
مجموع إيرادات الفوائد وإيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية		١,١١٢,٦٨٢	١,٠٣٥,٩٨٦	٣,٢٤٦,٥٠٢	٢,٩٦٥,٣٠٥
مصاريف الفوائد		(٢٦٩,٥٤١)	(٢٣٦,٤٨٨)	(٧٥٤,٨٥١)	(٦٩٩,٨٣٢)
توزيع إلى المودعين – أدوات إسلامية		(١٧,٢٠٥)	(١٣,٩٢١)	(٤٢,٤٢٢)	(٣٩,٨٩٢)
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الأدوات الإسلامية		٨٢٥,٩٣٦	٧٨٥,٥٧٧	٢,٤٤٩,٢٢٩	٢,٢٢٥,٥٨١
إيرادات الرسوم والعمولات		٧٢٨,٣٨٢	٧٠٥,٥٦٥	٢,٢٥٣,١٣٥	٢,٢٧٤,٢٤٦
مصاريف الرسوم والعمولات		(٣٢٠,٠٩٠)	(٢٨٠,١٧٧)	(٩٥٥,٧٥٢)	(٩٩١,٠٧٥)
صافي إيرادات الرسوم والعمولات		٤٠٨,٢٩٢	٤٢٥,٣٨٨	١,٢٩٧,٣٨٣	١,٢٨٣,١٧١
صافي الأرباح من الاستثمارات		١٨,٦٦٧	٦٩,١٧٠	١١٧,٤٨٩	١٨٠,٧٥٣
إيرادات أخرى، صافي		١٩٠,١١٨	١٩٣,٦٧٨	٥٩٤,٢٣٨	٦٣٧,٤٩٦
الربح التشغيلي		١,٤٤٣,٠١٣	١,٤٧٣,٨١٣	٤,٤٥٨,٣٣٩	٤,٣٢٧,٠٠١
مصاريف عمومية وإدارية	١٦	(٦٠٣,١١١)	(٥٥٠,٤٩٥)	(١,٨٢٢,٧٨٨)	(١,٦١٢,٤٨٨)
مخصصات إنخفاض القيمة، صافي		(٢٥٨,٢٩٩)	(٣٠٤,٢١٤)	(٦٨٢,١٦٩)	(٨٥٩,٩٨٤)
الربح قبل الضرائب		٥٨١,٦٠٣	٦١٩,١٠٤	١,٩٥٣,٣٨٢	١,٨٥٤,٥٢٩
مصاريف ضرائب الدخل الخارجية		(١٨,٦٢٣)	(١٣,٥٢٩)	(٦٣,٠٦٢)	(٣٩,٨٩٠)
الربح للفترة		٥٦٢,٩٨٠	٦٠٥,٥٧٥	١,٨٩٠,٣٢٠	١,٨١٤,٦٣٩
موزع كما يلي :					
مالكي الشركة الأم		٥٥١,٤٤٣	٥٩٦,٨٢٤	١,٨٤٥,٨٥٩	١,٧٥٦,٩٢٦
الأطراف غير المسيطرة		١١,٥٣٧	٨,٧٥١	٤٤,٤٦١	٥٧,٧١٣
		٥٦٢,٩٨٠	٦٠٥,٥٧٥	١,٨٩٠,٣٢٠	١,٨١٤,٦٣٩
الربح للسهم (درهم)	١٧	٠,١١	٠,٣٦	٠,٤٠	٠,٩٠

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤
	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الربح للفترة	٥٦٢,٩٨٠	٦٠٥,٥٧٥	١,٨٩٠,٣٢٠	١,٨١٤,٦٣٩
الدخل الشامل الآخر				
بنود لن يتم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:				
التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، صافي	(٥٦,٠٥٦)	٣٥,٨٦٦	(١٠٨,٥٩٠)	٥٢,٣٩٣
بنود ستتم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:				
تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة	٤,٩١٥	(٨,٢٢٨)	(٥,٥٣٠)	(٣,٢١٨)
تحوطات التدفق النقدي – خسارة القيمة العادلة الناتجة خلال الفترة	(٢,٥٣١)	-	(٨٣٤)	-
مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل الأخر للفترة	(٥٣,٦٧٢)	٢٧,٦٣٨	(١١٤,٩٥٤)	٤٩,١٧٥
مجموع الدخل الشامل للفترة	٥٠٩,٣٠٨	٦٣٣,٢١٣	١,٧٧٥,٣٦٦	١,٨٦٣,٨١٤
موزع كما يلي:				
مالكي الشركة الأم	٥١٤,٨٤٤	٦١٧,٥٢٨	١,٧٦٥,٦٤٣	١,٧٩٤,٥١٩
الأطراف غير المسيطرة	(٥,٥٣٦)	١٥,٦٨٥	٩,٧٢٣	٦٩,٢٩٥
	٥٠٩,٣٠٨	٦٣٣,٢١٣	١,٧٧٥,٣٦٦	١,٨٦٣,٨١٤

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

	رأس المال الصادر والمدفوع ألف درهم	إحتياطيات إلزامية وقانونية ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة ألف درهم	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات ألف درهم	احتياطي تحوط التدفق النقدي ألف درهم	الأرباح المستبقاة ألف درهم	حقوق خاصة بمالكي الشركة الأم ألف درهم	الأطراف غير المسيطرة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤ (مدقق)	١,٦٩٠,٧٧٠	٨٥٠,١٧٢	٣١٢,٠٠٠	(٤٢,١١٣)	(١٥٧,٣٠٩)	-	١١,٧٩٣,٤٦١	١٤,٤٤٦,٩٨١	٦٧٣,٥٤٧	١٥,١٢٠,٥٢٨
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	١,٧٥٦,٩٢٦	١,٧٥٦,٩٢٦	٥٧,٧١٣	١,٨١٤,٦٣٩
الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى	-	-	-	(٣,٢١٨)	٤٠,٨١١	-	-	٣٧,٥٩٣	١١,٥٨٢	٤٩,١٧٥
مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	(٣,٢١٨)	٤٠,٨١١	-	١,٧٥٦,٩٢٦	١,٧٩٤,٥١٩	٦٩,٢٩٥	١,٨٦٣,٨١٤
تحويل من إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات إلى الأرباح المستبقاة	-	-	-	-	(٥٥٥)	-	٥٥٥	-	-	-
تحويل إلى الاحتياطيات القانونية والإلزامية	-	٢,٤٨١	-	-	-	-	(٢,٤٨١)	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٤)	-	-	-	-	-	-	(٦٧٦,٣٠٨)	(٦٧٦,٣٠٨)	(١٦,٧٨٩)	(٦٩٣,٠٩٧)
مساهمة إضافية عائدة إلى مساهمي الأطراف غير المسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠,٠٧٥	١٠,٠٧٥
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)	١,٦٩٠,٧٧٠	٨٥٢,٦٥٣	٣١٢,٠٠٠	(٤٥,٣٣١)	(١١٧,٠٥٣)	-	١٢,٨٧٢,١٥٣	١٥,٥٦٥,١٩٢	٧٣٦,١٢٨	١٦,٣٠١,٣٢٠
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٥ (مدقق)	١,٦٩٠,٧٧٠	٨٥٢,٥٨٢	٣١٢,٠٠٠	(٥٣,٣١٥)	(١٥٢,١٥٠)	-	١٣,٥١٢,٩٩٥	١٦,١٦٢,٨٨٢	٧٥٥,٦٦٨	١٦,٩١٨,٥٥٠
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	١,٨٤٥,٨٥٩	١,٨٤٥,٨٥٩	٤٤,٤٦١	١,٨٩٠,٣٢٠
الخسارة الشاملة الأخرى	-	-	-	(٥,٥٣٠)	(٧٣,٨٥٢)	(٨٣٤)	-	(٨٠,٢١٦)	(٣٤,٧٣٨)	(١١٤,٩٥٤)
مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	(٥,٥٣٠)	(٧٣,٨٥٢)	(٨٣٤)	١,٨٤٥,٨٥٩	١,٧٦٥,٦٤٣	٩,٧٢٣	١,٧٧٥,٣٦٦
إصدار أسهم منحة (إيضاح ١٤)	٨٤,٥٣٨	-	-	-	-	-	(٨٤,٥٣٨)	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٤)	-	-	-	-	-	-	(٦٧٦,٣٠٨)	(٦٧٦,٣٠٨)	(١٦,٧٨٩)	(٦٩٣,٠٩٧)
تحويل من إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات إلى الأرباح المستبقاة	-	-	-	-	٩,٤١٠	-	(٩,٤١٠)	-	-	-
مساهمة إضافية عائدة إلى مساهمي الأطراف غير المسيطرة (إيضاح ١٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٠٩٦	٣,٠٩٦
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدقق)	١,٧٧٥,٣٠٨	٨٥٢,٥٨٢	٣١٢,٠٠٠	(٥٨,٨٤٥)	(٢١٦,٥٩٢)	(٨٣٤)	١٤,٥٨٨,٥٩٨	١٧,٢٥٢,٢١٧	٧٥١,٦٩٨	١٨,٠٠٣,٩١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
الربح للفترة	١,٨٩٠,٣٢٠	١,٨١٤,٦٣٩
تعديلات:		
استهلاك ممتلكات ومعدات	١٠٧,٧٠٣	١١١,١٢٨
مخصص انخفاض القيمة، صافي	٦٨٢,١٦٩	٨٥٩,٩٨٤
الخسارة / (الربح) من بيع ممتلكات ومعدات	٣,٣٩٣	(٢٤,٢٢٤)
تعديل القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٢٨,٥١٠	(٦١,٨٥٣)
تعديلات القيمة العادلة للمشتقات	(٧٥٨)	١٠,٩٢٥
إيرادات توزيعات أرباح من موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(٢٤,٣٧٣)	(٣٠,٨٧٦)
تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	(٣٢,١٩٥)	(٧٣,٩١٨)
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية		
الزيادة في الإيداعات لدى مصارف مركزية لأغراض تنظيمية وشهادات الإيداع لدى المصارف المركزية	(٢,٢٩٣,٣١٣)	(٣,١٠٠,٤١٢)
النقص في الودائع والأرصدة لدى مصارف تستحق بعد ثلاثة أشهر	١١٥,٨٦٧	١١١,٤٢٠
الزيادة في موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	(٨٩٢,٨٥٢)	(٣٨٢,٩١٧)
الزيادة في قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة	(٢٩١,٢١٠)	(٨,٤٠٧,١٣٥)
(الزيادة) / النقص في تمويل إسلامي وأدوات إستثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	(٧٢٧,٨٠٦)	٦٩٣,٦٣٠
الزيادة في الموجودات الأخرى	(١,٦١٦,٥٣٠)	(٤١٥,٢٧٩)
(النقص) / الزيادة في ودائع وأرصدة للمصارف	(١,٦٧٦,٩٠٥)	٤٧٠,٢٣٠
الزيادة في ودائع العملاء	٤٢٥,٩٠٤	٧,٠٦٠,٢٥٦
الزيادة في في ودائع العملاء الإسلامية	٤,١٥٥,٨١٣	١,١٦٤,٨٩٣
الزيادة في التأمين وأموال التأمين على الحياة	٤,١٣٣	٢٣١,٧٠٣
الزيادة في المطلوبات الأخرى	١,٩٥٦,٤١٠	١,٢٨٩,٣٩٧
الزيادة في قروض متوسطة الأجل، صافي	٢٠٩,١٨٠	١,٦٦١,٧٩٨
النقص في اتفاقيات إعادة شراء مع المصارف	(٦٢٣,٠٣٦)	(٤١٧,١٩٦)
صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية	١,٤٠٠,٤٢٤	٢,٥٦٦,١٩٣

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)

	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(١٢٩,٢٠٥)	(١١٧,٤٠٩)
عائدات من بيع ممتلكات ومعدات	٢٧,٤٢٥	٣٣,٧٣٦
صافي الزيادة في استثمارات لغير أغراض المتاجرة	(٩٣١,٦٨٧)	(١,٨٠٨,٧٧٢)
شراء استثمارات عقارية	(٣,٠١٢)	(٢,٤٠٥)
إيرادات توزيعات الأرباح المحصلة من الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٢٤,٣٧٣	٣٠,٨٧٦
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(١,٠١٢,١٠٦)	(١,٨٦٣,٩٧٤)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	(٦٩٣,٠٩٧)	(٦٩٣,٠٩٧)
مساهمة إضافية من الأطراف غير المسيطرة	٣,٠٩٦	١٠,٠٧٥
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٦٩٠,٠٠١)	(٦٨٣,٠٢٢)
صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله	(٣٠١,٦٨٣)	١٩,١٩٧
صافي فروق تحويل العملات الأجنبية	(٥,٥٣٠)	(٣,٢١٨)
النقد وما يعادله في بداية الفترة (إيضاح ١٨)	١٦,٤٩٢,٥٣٢	١٤,٥٧٩,٢٥٥
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٨)	١٦,١٨٥,٣١٩	١٤,٥٩٥,٢٣٤

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١- معلومات عامة

تأسس بنك المشرق ش. م. ع. " البنك " في إمارة دبي عام ١٩٦٧ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي. يمارس البنك أعماله من خلال فروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين والكويت ومصر وهونج كونج والهند وقطر والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو: ص.ب: ١٢٥٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، تتكون مجموعة بنك المشرق ش.م.ع. ("المجموعة") من البنك والشركات التابعة التالية:

إسم الشركات التابعة	مكان التأسيس (أو التسجيل) والنشاط	نسبة التصويت		النشاط الأساسي
		نسبة الملكية	المملوكة	
		%	%	
أصول - شركة تمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٨/٠٠	٩٨/٠٠	تمويل
مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع.)	الإمارات العربية المتحدة	٦٣/٦٥	٦٣/٦٥	تأمين
مايند سكيب لتقنية المعلومات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٠٠	٩٩/٠٠	برمجيات وتطبيقات حاسوبية
المشرق للأوراق المالية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٩٨	٩٩/٩٨	وساطة مالية
انجاز سيرفيسز منطقة حرة – ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	تقديم خدمات
شركة المشرق الإسلامي للتمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٨٠	٩٩/٨٠	شركة تمويل إسلامي
مشرق كابيتال (شركة في مركز دبي المالي العالمي) المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	وساطة ، إدارة أصول وصناديق استثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي.	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	إدارة صناديق استثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (II)	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
انفكتس ليمتد	جزر كايمان	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	الأغراض الخاصة
بريسبريدج ليمتد	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠/٠٠	الأغراض الخاصة
أوريستون ليمتد	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠/٠٠	الأغراض الخاصة

* إن مشاركة البنك في رأس المال اسمية، بينما تعتبر تلك المنشآت شركات تابعة بمقتضى السيطرة الفعلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، وهي المعايير التي أصبحت سارية للفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥ أو بعد ذلك التاريخ، والتي على الرغم من أنه لم يكن لتطبيقها أي تأثير جوهري على المبالغ المعروضة سواء للسنة الحالية أو السنوات السابقة، إلا أنه قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو التعاقدات المستقبلية.

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	معمول بها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ *منافع الموظفين* – حيث توضح التعديلات المتطلبات المتعلقة بالطريقة التي تُعزى بها المساهمات من الموظفين أو من أطراف أخرى تتعلق بالخدمة إلى فترات الخدمة.	١ يوليو ٢٠١٤

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد أو غير المطبقة بشكل مسبق

لم تقم المجموعة بالتطبيق المسبق للمعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم تفعيلها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	معمول بها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في نسخته الأخيرة (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (٢٠١٤)) في يوليو ٢٠١٤ ويتضمن المتطلبات المتعلقة بالتصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط العام وإلغاء الاعتراف. يقوم المعيار بتعديل متطلبات قياس وتصنيف الموجودات المالية، كما يقدم نمط جديد متوقع لخسائر انخفاض القيمة. سيتم تطبيق مجموعة جديدة من مجموعات قياس القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر على أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نمط أعمال تم تحقيق الهدف المرجو من ورائه عن طريق تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية. وسيتم تطبيق نظام جديد لانخفاض القيمة على الخسائر الائتمانية المتوقعة على أدوات الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر والذمم الإيجارية المدينة وموجودات العقود وكذلك على بعض تعهدات القروض المبرمة وعقود الضمان المالي.	١ يناير ٢٠١٨
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ *الحسابات التنظيمية المؤجلة* الصادر في يناير ٢٠١٤ والذي يحدد متطلبات التقارير المالية "لأرصدة الحسابات التنظيمية المؤجلة" التي تنشأ عند تقديم المنشأة بضائعها أو خدماتها للعملاء بسعر يخضع لتنظيم الأسعار.	١ يناير ٢٠١٦
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ *الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء*: يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ نظاماً وحيداً وقائماً على خمسة مبادئ يتعين سريانه على جميع العقود المبرمة مع العملاء.	١ يناير ٢٠١٨
• التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ – ٢٠١٤ والتي تتضمن تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ٥ و ٧ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩.	١ يوليو ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ لتوضيح طرق الاستهلاك والإطفاء المقبولة.	١ يناير ٢٠١٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد أو غير المطبقة بشكل مسبق (تتمة)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	معمول بها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ لإيضاح المحاسبة المتعلقة بالحصص في العمليات المشتركة.	١ يناير ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، حيث توضح أنه يستند الاعتراف بالأرباح أو الخسائر على بيع الموجودات أو المساهمة بها بين المستثمر وأي شركة زميلة أو مشروع مشترك على ما إذا كانت تلك الموجودات المباعة أو المساهم بها تشكل عمل تجاري.	١ يناير ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، بحيث تسمح لأي منشأة محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة بالتكلفة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ أو المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، أو باستخدام طريقة الملكية في البيانات المالية المنفصلة لمنشأة ما.	١ يناير ٢٠١٦
• تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ١٠ و ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، وهي التعديلات التي توضح بعض الجوانب المتعلقة بتطبيق استثناءات التوحيد على منشآت الاستثمار.	١ يناير ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تعالج بعض المعوقات الملموسة التي يواجهها معدو التقارير المالية خلال ممارسة أحكامهم أثناء عرض تقاريرهم المالية.	١ يناير ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ و ٤١، وهي التعديلات التي تتطلب محاسبة الموجودات الحيوية التي تستوفي تعريف محصول زراعي محصود من موجودات حيوية كممتلكات، آلات ومعدات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦.	١ يناير ٢٠١٦

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة بدءً من فترة التطبيق الأولي. كما وتتوقع المجموعة أنه قد لا يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات، باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولي لها.

على الرغم من أن تطبيق النسخة النهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ قد يسفر عن تأثير هام فيما يتعلق بتقدير مخصصات انخفاض القيمة المطلوبة و على المبالغ المدرجة والإفصاحات الواردة بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة بشأن الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، إلا أنه لا يمكن عملياً توفير تقدير معقول لما ينتج عن تطبيق المعيار من تأثيرات إلا بعد قيام المجموعة بإجراء مراجعة تفصيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا بعض الأدوات المالية المحددة والإستثمارات العقارية والتي تم احتسابها وفقاً للقيمة العادلة. تعتمد التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل الممنوح مقابل الموجودات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤: *التقارير المالية المرحلية*، الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبما يتفق كذلك مع متطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

تتماثل السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة المعلومات والإفصاحات المطلوبة بالكامل في البيانات المالية الموحدة ويجب قراءتها بالرجوع للبيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. إضافة لذلك، فإن النتائج المالية للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لا تدل بالضرورة على النتائج المالية التي قد تكون متوقعة للسنة التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالموجودات المالية والنقد وما يعادله والموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية في البيانات المالية الموجزة الموحدة، وذلك وفقاً للتعميم رقم ٢٠٠٨/٢٦٢٤ الصادر عن هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨.

٣-٢ أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرته. تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك السلطة على المنشأة المستثمر بها، التعرض للعوائد، أو الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطها بالمنشأة المستثمر بها، والقدرة على ممارسة السلطة على المنشأة المستثمر بها للتأثير على قيمة عوائد المنشأة المستثمر بها.

تشتمل البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له كما هو مفصح عنه في إيضاح ١ حول هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة التقرير كما البنك، وباستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

٣-٣ الموجودات المالية

يتم الاعتراف بكافة المشتريات أو المبيعات العادية للموجودات المالية، أو استبعادها، على أساس تاريخ المتاجرة. المشتريات أو المبيعات العادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بموجب اللوائح أو الاتفاقية السوقية.

تُقاس جميع الموجودات المالية المعترف بها في مجملها بعد ذلك إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، إعتمادا على تصنيف الموجودات المالية.

تصنيف الموجودات المالية

بغرض تصنيف الموجودات المالية تصنف الأداة كـ"أداة ملكية" إذا كانت غير مشتقة وكانت تطابق تعريف "الملكية" لجهة الإصدار، باستثناء بعض الأدوات غير المشتقة المطروحة للتداول والتي تم عرضها كأداة ملكية من قبل الجهة المصدرة. وتصنف باقي الموجودات المالية غير المشتقة كـ "أدوات دين".

يتم قياس أدوات الدين، وتشمل القروض والسلف والتمويل وأدوات الاستثمار الإسلامي بالتكلفة المطفأة في حال توافر الشرطين الآتيين:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ عن البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ غير المسددة والفوائد عليها.

تُقاس كافة الموجودات المالية الأخرى في الفترات اللاحقة بالقيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-٣ الموجودات المالية (تتمة)

التكلفة المُطفأة وطريقة الفائدة الفعلية:

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة لأداة الدين وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل (بما في ذلك جميع الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءًا لا يتجزأ من نسبة الفائدة الفعلية وتكاليف المعاملات والعلاوات أو الخصومات الأخرى) وذلك عبر المدة المتوقعة للمطلوب المالي أو عبر فترة أقصر، حسب الاقتضاء، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالدخل على أساس نسبة الفائدة الفعلية لأدوات الدين (فيما عدا الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة. يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد في بيان الدخل الموجز الموحد.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف الإستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

تعتبر الموجودات المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب،
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة ولها طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كانت أدوات مشتقة غير مصنفة وفعّالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

تقاس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغير في القيمة العادلة تحت بند الدخل الشامل الموحد وتضاف إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات. عند استبعاد أصل مالي، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم إضافتها مسبقاً إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموجز الموحد ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى أرباح مستبقاة.

يتم قيد توزيعات الأرباح على هذه الاستثمارات في أدوات الملكية في بيان الدخل الموجز الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، مالم تمثل هذه التوزيعات بشكل واضح استرداد لجزء من تكاليف الاستثمار.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، إلا إذا قامت المجموعة بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر عند الاعتراف المبدئي (كما هو موضح أعلاه).

يتم قياس أدوات الدين التي لا تتطابق مع معايير التكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. إضافة إلى ذلك، يجوز تصنيف أدوات الدين التي تتطابق مع معايير التكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي، إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بدرجة كبيرة من عدم التطابق المحاسبي الذي ينشأ عن قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح والخسائر فيها على أسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بسبب تغيير نموذج الأعمال بحيث لم يعد هناك توافق مع معايير التكلفة المطفأة. ومن غير المسموح به إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي.

في نهاية كل فترة تقرير، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في بيان الدخل الموجز الموحد. ويتم تضمين صافي الأرباح والخسائر المعترف بها في بيان الدخل تحت بند "صافي أرباح الاستثمارات" في بيان الدخل الموجز الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة كما هو مبين في الإيضاح ٢٤ حول البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-٣ الموجودات المالية (تتمة)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (تتمة)

يتم الاعتراف بالدخل من الفوائد على أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسارة في صافي الأرباح والخسائر الموضحة أعلاه ويتم تضمينها تحت بند "صافي أرباح الإستثمارات".

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموجز الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، ويتم تضمينها في الأرباح والخسائر الموضحة أعلاه.

أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بالعملات الأجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها على أساس السعر الحالي للصرف في نهاية كل فترة تقرير. يشكّل سعر الصرف للعملات الأجنبية جزءاً من القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر الناتجة عنها، لذلك،

- بالنسبة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، يتم الاعتراف بمكونات أسعار صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الموجز الموحد،
- أما بالنسبة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، فيتم الاعتراف بمكونات أسعار صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد.

وتحدد أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية بالنسبة لأدوات الدين المقيمة بالعملات الاجنبية والمقاسة بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير على أساس التكلفة المطفأة للأصل المالي ويتم الاعتراف بها بيان الدخل الموجز الموحد.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة للتأكد من وجود مؤشرات الخسارة المسجلة للإنخفاض في القيمة في نهاية كل فترة تقرير. يتم الاعتراف بالانخفاض في قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد التسجيل المبدئي للموجودات المالية، أدى إلى تأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

قد يتضمن الدليل الموضوعي الخسارة المسجلة للإنخفاض ما يلي:

- مواجهة جهة الإصدار أو الطرف المقابل صعوبة مالية كبيرة ،
- الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في سداد مدفوعات الفائدة أو المدفوعات الرئيسية،
- أن يصبح من المحتمل أن يكون المقترض سوف يُقدم على الإفلاس أو إعادة الهيكلة المالية، أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

تمثل قيمة الانخفاض في القيمة الفرق بين قيمة الموجودات المالية الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي تعكس الضمانات والرهونات، مخصومة بنسبة الفائدة الأصلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة مباشرةً بمقدار خسارة الانخفاض في القيمة، باستثناء القروض والسلف وودائع وأرصدة لدى المصارف حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب المخصص. وفي حال إعتبار القرض غير ممكن تحصيله، يتم شطب هذه القروض مقابل حساب المخصص. ويتم إضافة المبالغ المستردة عن ذمم تم شطبها في وقت سابق إلى حساب المخصص. ويتم الاعتراف بالتغيرات على القيمة الدفترية لحساب المخصص في بيان الدخل الموجز الموحد.

إذا إنخفض مبلغ خسارة الإنخفاض في القيمة، في فترة لاحقة، وكان من الممكن أن يكون الإنخفاض ذو صلة بشكل موضوعي بحدث وقع بعد الاعتراف بالإنخفاض في القيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المعترف بها في السابق وذلك من خلال بيان الدخل الموجز الموحد إلى حد أن تكون القيمة الدفترية للموجودات المالية في تاريخ عكس الإنخفاض في القيمة لا تتجاوز التكلفة المطفأة في حالة عدم الاعتراف بانخفاض القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-٣ الموجودات المالية (تتمة)

إنخفاض قيمة الموجودات المالية (تتمة)

تقوم المجموعة بتقييم انخفاض قيمة القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة على النحو التالي:

(١) قروض مقيمة فردياً

تتمثل غالباً بقروض الشركات التي يتم تقييمها فردياً من قبل وحدة المخاطر الائتمانية للمجموعة من أجل تحديد فيما إذا كان هناك دلالات ومؤشرات موضوعية على انخفاض قيمة القروض.

ويتم تقدير انخفاض قيمة القروض على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عن طريق خصمها بإستخدام نسبة الفائدة الفعلية للقرض أو القيمة السوقية الملحوظة في السوق، إن وجدت، أو القيمة العادلة للرهن إذا كان تحصيل القروض معتمد كلياً على الضمان.

تُحتسب الخسارة من إنخفاض قيمة القروض بطرح قيمة القرض الدفترية من القيمة الحالية كما يتم إحتسابها أعلاه.

(٢) قروض مقيمة جماعياً

تتضمن خسائر انخفاض قيمة القروض المقيمة جماعياً مخصصات على:

(أ) قروض تجارية عاملة وقروض أخرى

عندما يتم تقييم القروض إفرادياً دون أن يكون هناك مؤشرات على وجود أي خسارة، يمكن أن يكون هناك خسائر مستقبلية محتملة مبنية على أساس تصنيف مركز مخاطرة القروض والمناخ الاقتصادي السائد.

انخفاض القيمة يغطي الخسائر التي من الممكن أن تنتج من القروض العاملة الفردية المشكوك في تحصيلها في تاريخ التقرير والتي لا يمكن تحديدها فردياً إلا في وقت لاحق مستقبلاً.

يتم احتساب الانخفاض بالقيمة المقدرة من قبل إدارة المجموعة لكل نوع من القروض على أساس الخبرة السابقة وتصنيف القروض الائتماني والتغيّرات المتوقعة بالإضافة للخسائر المقدرة والتي تنعكس عن الظروف الاقتصادية والائتمانية مع الأخذ بعين الإعتبار متطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

(ب) قروض فردية ذات صفات مشتركة ذات قيمة غير جوهرية

يُحتسب انخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صيغة يتم فيها رصد مخصص بنسبة ٢٥% من رصيد القرض الذي تجاوز موعد استحقاقه بما يزيد على ٩٠ يوماً، ومخصص بنسبة ٥٠% من رصيد القرض عندما يتخطى موعد استحقاقه لأكثر من ١٢٠ يوماً وأقل من ١٨٠ يوماً. ويتم إعدام كافة القروض عندما تتجاوز موعد استحقاقها بمدة تزيد عن ١٨٠ يوماً أو رصد مخصص لها بالكامل صافي من الضمانات.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

لا تلغي المجموعة الاعتراف بأي أصل مالي إلا عند انتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي؛ أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الأصل المالي وجميع مخاطر ومزايا ملكية الأصل بصورة جوهرية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومزايا الملكية أو تحويلها بصورة جوهرية واستمرت بالسيطرة على الأصل المحولة ملكيته، تعترف المجموعة بالفوائد المحتجزة على الأصل المالي والمطلوبات المصاحبة عن الأموال التي قد تدفعها. أذا احتفظت المجموعة بصورة جوهرية بكافة مخاطر ومزايا ملكية الأصل المالي المحول فإن المجموعة تستمر بالاعتراف بالأصل المالي والاعتراف كذلك بالاقتراض المضمون بالرهن عن صافي المبالغ المحصّلة. عند إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة، يسجل الفرق بين القيمة الدفترية للأصل ومبلغ المقابل المقبوض في بيان الدخل الموجز الموحد.

عند إلغاء الاعتراف بالموجودات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، لا يعاد تصنيف مبلغ الأرباح أو الخسائر المتراكمة المتكبدة سابقا في إحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في بيان الدخل الموجز الموحد، على أن يُعاد تصنيفه ضمن حساب الأرباح المستبقاة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-٤ التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية

بالإضافة إلى الخدمات المصرفية التقليدية، تقوم المجموعة بتقديم أدوات مصرفية غير خاضعة للفائدة لعملائه تم الموافقة عليها من قبل مجلس الشريعة.

يتم المحاسبة عن جميع الأدوات المصرفية الإسلامية وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة أدناه:

(أ) التعريفات

فيما يلي مصطلحات مستخدمة في التمويل الإسلامي:

المرابحة

هي اتفاقية تقوم المجموعة من خلالها ببيع بضاعة أو موجودات للعملاء، والتي اشترتها أو استحوذت عليها المجموعة بناءً على تعهد من العميل بأن يقوم بشرائها لاحقاً وفقاً لبنود وشروط محددة. سعر البيع يتكون من تكلفة البضاعة وهامش الربح المتفق عليه.

إجارة

هي اتفاقية تقوم بموجبها المجموعة التي تقوم بدور المؤجر بشراء أو انشاء موجودات معينة لغرض تأجيرها للعميل (المستأجر) بناءً على تعهده بتأجير الموجودات بمبلغ وفترة متفق عليهما والتي تنتهي بإنتقال ملكية الموجودات المؤجرة إلى المستأجر.

مشاركة

اتفاقية بين المجموعة والعميل للمشاركة في بعض المشاريع الاستثمارية أو ملكية بعض العقارات وقد تنتهي بتملك العميل لكامل العقار. ويتم تقسيم حصص الأرباح والخسائر وفقاً للشروط المنصوص عليها في الاتفاقية.

المضاربة

اتفاقية بين المجموعة والعميل حيث تقدم المجموعة مبالغ محددة يقوم العميل بإستثمارها بمشاريع أو نشاطات محددة مقابل حصة محددة من الأرباح. في حالة الإهمال أو عدم قدرة العميل على السداد أو إخلاله لأي من شروط المضاربة يتحمل العميل كامل الخسارة.

الوكالة

اتفاقية تقوم بموجبها المجموعة بتزويد الوكيل بمبلغ معين من المال لكي يقوم الوكيل باستثماره بشروط محددة مقابل أتعاب متفق عليها (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من المال المستثمر). يتعهد الوكيل بإرجاع المبلغ المُستثمَر في حال عدم قدرته على السداد أو إهماله أو إخلاله لأي من شروط الوكالة.

(ب) السياسات المحاسبية

تُقاس أدوات التمويل الإسلامي والأدوات الإستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة، باستخدام طريقة الربح الفعلي، بعد طرح كافة المبالغ المعدومة، ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها والأرباح غير المحققة.

نسبة الربح الفعلي هي المعدّل الفعلي لخصم قيمة المبالغ النقدية المتوقع استلامها في المستقبل عبر المدة المتوقعة للأداة المالية أو عبر فترة أقصر، إن كان مناسباً.

يتم تكوين مخصص الانخفاض في قيمة التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية حينما يكون تحصيلها أمراً مشكوك فيه مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية. ويتم شطب التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية فقط عند استنفاذ كافة سبل التسديد المتاحة.

(ج) سياسة الاعتراف بالإيرادات

يُعترف بالإيرادات من التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة الربح الفعلي.

ويتضمن احتساب الربح الفعلي كافة الرسوم المدفوعة أو المقبوضة، وتكاليف المعاملة، والخصومات أو العلاوات والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدّل الربح الفعلي. تعتبر تكاليف المعاملة تكاليف إضافية مرتبطة مباشرة بالاستحواذ او الإصدار أو استبعاد الأصل المالي.

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)
٣-٤ التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية (تتمة)

(ج) سياسة الاعتراف بالإيرادات (تتمة)

المرابحة

يتم احتساب إيراد المرابحة على أساس معدّل الربح الفعلي على مدى فترة العقد وعلى أساس المبلغ غير المسدد.

إجارة

يتم الاعتراف بالإيراد على أساس معدّل الربح الفعلي على مدى فترة الإيجار.

مشاركة

يتم محاسبة الإيراد على أساس التناقص في الرصيد عبر الفترات الزمنية والتي تعكس العائد الفعلي للأصل.

مضاربة

يتم الاعتراف بإيرادات أو خسائر تمويل المضاربة على أساس الاستحقاق إذا كان بالإمكان قياسها بطريقة موثوقة. وبخلاف ذلك، يتم الاعتراف بالإيرادات بناءً على توزيعات المضارب بينما يتم قيد الخسائر وقيدها على الدخل عند الإعلان عنها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بالدخل المقدر من الوكالة على أساس الاستحقاق موزعاً على المدة الفعلية، ويتم تعديله بالدخل الحقيقي عند الاستلام. أما بالنسبة للخسائر فيتم محاسبتها عند وقت الإعلان عنها من قبل الوكيل.

(د) ودائع العملاء الإسلامية والتوزيع على المودعين

يتم قياس ودائع العملاء الإسلامية بدايةً بالقيمة العادلة والتي عادةً ما تمثل صافي المبلغ المقبوض بعد خصم تكاليف المعاملة المباشرة المتكبدة ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي.

تحتسب توزيعات (الأدوات الإسلامية) على المودعين وفقاً لإجراءات المجموعة القياسية مع الموافقة عليها من مجلس الشريعة للمجموعة.

٣-٥ الاستثمارات العقارية

الاستثمارات العقارية هي العقارات المحتفظ بها بغرض تحقيق إيرادات من إيجارها و/أو الأرباح الرأسمالية (بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لنفس الغرض)، وتسجل الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة مع مصاريف المعاملة المتعلقة بها، وتقاس لاحقاً بالقيمة العادلة. تسجل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في بيان الدخل الموحد للفترة التي نتجت فيها.

يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمارات العقارية عند الاستبعاد أو عندما يتم سحب الاستثمارات العقارية بشكل دائم من الاستخدام ولا يكون هناك أية فوائد مستقبلية متوقعة عند الاستبعاد. ويتم تسجيل أية أرباح أو خسائر تظهر عند إلغاء الاعتراف بالعقار (المحتسب بالفارق بين صافي مقبوضات الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم فيها إلغاء الاعتراف بالعقار.

٣-٦ المخاطر المالية

تتفق سياسات وغايات المجموعة المتعلقة بإدارة المخاطر المالية لديها مع تلك السياسات والغايات المفصح عنها في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٤- الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة قيام الإدارة باتخاذ تقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك على قيم الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصاريف المدرجة. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، كانت التقديرات الجوهرية التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة هي نفس التقديرات والمصادر المُطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٥- الموجودات المالية الأخرى

أ) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى للمجموعة:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة		
(١) موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		
سندات دين	٢,٦٥٧,٣٩٢	١,٦٧١,٣٣١
أدوات الملكية	١٠,٦٧٣	٨,٠٢٩
صناديق مشتركة وأخرى	٦١٥,٨٢٦	٧٤٠,١٨٩
	٣,٢٨٣,٨٩١	٢,٤١٩,٥٤٩
(٢) موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		
أدوات الملكية	٧١٦,٢٥٨	٧٥٢,٧١٣
صناديق مشتركة وأخرى	٣٧,٨٢٤	٣٧,٠٧٢
	٧٥٤,٠٨٢	٧٨٩,٧٨٥
مجموع الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة	٤,٠٣٧,٩٧٣	٣,٢٠٩,٣٣٤
(٣) موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة		
سندات دين	٨,٤٣٨,٥٠٠	٧,٥٧٩,٧٠٠
مجموع الموجودات المالية الأخرى	١٢,٤٧٦,٤٧٣	١٠,٧٨٩,٠٣٤

ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للموجودات المالية الأخرى:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
أرصدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٣,٤٠٧,٨٧٢	٢,٨٣٥,٧٨٤
أرصدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٩,٠٦٨,٦٠١	٧,٩٥٣,٢٥٠
	١٢,٤٧٦,٤٧٣	١٠,٧٨٩,٠٣٤

ج) قيدت المجموعة خلال الفترة في بيان الدخل الموجز الموحد بتوزيعات الأرباح المستلمة من الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بقيمة ٢٤ مليون درهم (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ٣١ مليون درهم).

د) تتضمن الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ٣٨. مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٣٧ مليون درهم) والتي تمثل الاستثمار في صندوق مكاسب للتمويل. تدير المجموعة هذ الصندوق الذي ليس لديه تاريخ استحقاق محدد أو نسبة فائدة ثابتة. تحدد القيمة العادلة لتلك الاستثمارات وفق أسعار السوق المدرجة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٦- قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة للمجموعة:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
قروض	٤٦,٨٢٩,٤٧٠	٤٧,٤٨٣,١٨٤
سحب على المكشوف	٤,٣٦٩,٤٥٨	٤,٧٦٤,١٤٨
بطاقات ائتمان	٣,٢٨٨,٢٦٩	٢,٨٢٧,٦٣٥
أخرى	٤٠٦,٢٠٨	٣٠٨,٢٤٠
	٥٤,٨٩٣,٤٠٥	٥٥,٣٨٣,٢٠٧
يطرح : مخصص انخفاض القيمة	(٣,٠٢٦,٢٤٣)	(٣,١٣٦,٥٩٣)
	٥١,٨٦٧,١٦٢	٥٢,٢٤٦,٦١٤

ب) إن تحليل القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة حسب الأنشطة الاقتصادية كان كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
الصناعة	٣,٣٢٣,٠٨٤	٤,١٦١,١٤٤
الإنشاءات	٣,٨٧٥,٦٢٨	٣,٣٨٦,٩٨٤
التجارة	١٠,٤٤٠,٨٩٥	١١,٩٩٢,٦٢٣
الخدمات	٦,٨٤٩,٢٩١	٦,٧٨٢,٢٩٠
المؤسسات المالية	٩٤٥,٩٦٠	٩٩٤,٦١٥
الحكومة والشركات المتعلقة بها	٨,٢٥٦,٩٧٨	٨,٩٨٤,٨١٢
الأفراد	١٧,٣٧٩,٠٣٠	١٥,٥٤٩,٣٦٠
النقل والاتصالات	٣,٧٨٧,٠٠٧	٣,٤٢٠,٠٣٥
أخرى	٣٥,٥٣٢	١١١,٣٤٤
	٥٤,٨٩٣,٤٠٥	٥٥,٣٨٣,٢٠٧
يطرح : مخصص انخفاض القيمة	(٣,٠٢٦,٢٤٣)	(٣,١٣٦,٥٩٣)
	٥١,٨٦٧,١٦٢	٥٢,٢٤٦,٦١٤

ج) فيما يلي حركة مخصص إنخفاض القيمة والفوائد المعلقة للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة خلال الفترة الحالية والسنة السابقة:

	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
الرصيد في بداية الفترة / السنة	٣,١٣٦,٥٩٣	٣,٠٥٧,٧٢١
مخصص انخفاض القيمة للفترة / السنة	٦١٤,٣٢٤	٨٤٢,٦٣٥
فوائد معلقة	٦٤,٧٩١	٩٢,٢٢٣
استردادات خلال الفترة / السنة	(٣,٩٦٤)	(٦٣,٤٩١)
شطب خلال الفترة / السنة	(٧٨٥,٥٠١)	(٧٩٢,٤٩٥)
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٣,٠٢٦,٢٤٣	٣,١٣٦,٥٩٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٧- تمويل إسلامي وأدوات إستثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة

أ) فيما يلي تحليل للتمويل الإسلامي والأدوات الإستثمارية الإسلامية للمجموعة مقاسة بالتكلفة المطفأة:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
تمويل		
مرابحة	٤,١٢٧,٨١٦	٣,٥٩٩,٧٩٩
إجارة	١,٧١١,٤١٧	١,٤٣٢,٤٣٠
	٥,٨٣٩,٢٣٣	٥,٠٣٢,٢٢٩
إستثمار		
مضاربة	١٨١,٢٣٣	٢١٧,١٠٠
وكالة	٧٥٣,٤٥٧	٨٣١,٥٣٩
	٩٣٤,٦٩٠	١,٠٤٨,٦٣٩
المجموع	٦,٧٧٣,٩٢٣	٦,٠٨٠,٨٦٨
يطرح : إيرادات غير مستحقة	(٢١٦,٧٧٣)	(٢٣٣,٧٦٠)
مخصص انخفاض القيمة	(٣٨,٠٦٣)	(٤٨,٠١٤)
	٦,٥١٩,٠٨٧	٥,٧٩٩,٠٩٤

(ب) فيما يلي تحليل للتمويل الإسلامي والأدوات الإستثمارية الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة حسب الأنشطة الاقتصادية:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
الصناعة	٧١٥,١٥٠	٦٤٤,٦٧٢
الإنشاءات	١,٣٨٠,٥٠٦	١,٢٠٦,٦٢٠
التجارة	١,١٦٨,٥٣٦	١,١٨٩,٠٠١
الخدمات	٤٣٤,٦٤١	١,٠٦٠,٩١٣
المؤسسات المالية	١٠٥,٨٢٤	١٣,٣٠٨
الحكومة والشركات المتعلقة بها	٧٤٠,٠٣٤	٥٦٦,٣٠٢
الأفراد	١,٥٩٠,٠٤٦	١,٢٩٥,٤٢٠
النقل والاتصالات	٦٣٩,١٨٦	١٠٤,٦٣٢
المجموع	٦,٧٧٣,٩٢٣	٦,٠٨٠,٨٦٨
يطرح : إيرادات غير مستحقة	(٢١٦,٧٧٣)	(٢٣٣,٧٦٠)
مخصص انخفاض القيمة	(٣٨,٠٦٣)	(٤٨,٠١٤)
	٦,٥١٩,٠٨٧	٥,٧٩٩,٠٩٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٧- تمويل إسلامي وأدوات إستثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة (تتمة)

ج) فيما يلي حركة مخصص إنخفاض القيمة للتمويل الإسلامي والأدوات الإستثمارية الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة خلال الفترة الحالية والسنة السابقة:

	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
الرصيد في بداية الفترة / السنة	٤٨,٠١٤	٣٩,١٩٢
(عكس) / مخصص إنخفاض القيمة خلال الفترة / السنة	(٨,١٨٧)	٧,١٨٨
(عكس) / أرباح معلقة	(١,٧٦٤)	١,٦٣٤
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٣٨,٠٦٣	٤٨,٠١٤

٨- الإستثمارات العقارية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
المقاسة بالقيمة العادلة		
الرصيد في بداية الفترة / السنة	٤٩٠,٣١٧	٤٧٢,٩٥٩
مشتريات	٣,٠١٢	٦,٤١٥
التغير في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة	٣٢,١٩٥	٨٢,٤٠٦
استبعادات خلال الفترة / السنة	-	(٧١,٤٦٣)
	٥٢٥,٥٢٤	٤٩٠,٣١٧

يُحتفظ بكافة الاستثمارات العقارية للمجموعة كتملك حر، وتقع جميعها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم التوصل إلى القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للشركات التابعة، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، على أساس التقييمات التي أجراها مُقيمون مستقلون مؤهلون ليس لهم صلة بالمجموعة ومن أصحاب الكفاءات اللازمة ولهم دراية بالأوضاع السوقية الراهنة لتقييم العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

لم يطرأ على طرق التقييم المستخدمة أي تغيير خلال الفترة / السنة.

تستند القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة على مدخلات السوق الملحوظة، أي المستوى ٢.

٩- الممتلكات والمعدّات

اشترت المجموعة خلال الفترة ممتلكات ومعدات متنوعة بقيمة تقارب ١٢٩ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ١١٨ مليون درهم)من فئات مختلفة واستبعدت ممتلكات ومعدّات قيمتها الدفترية الصافية ٣٠ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ١٠ مليون درهم) مقابل عائدات بلغت ٢٧ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ٣٤ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

١٠- ودائع وأرصدة للمصارف

فيما يلي تحليل الودائع والأرصدة للمصارف:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
ودائع لأجل	٢,٧٤٣,٣٨٤	٥,٤٣٩,٥٣٠
تحت الطلب	٢,١٩٩,٤٠٥	١,٣٥٦,٦١٣
مربوطة ليوم	١,٦٠٤,٨٣٩	١,٤٢٨,٣٩٠
	٦,٥٤٧,٦٢٨	٨,٢٢٤,٥٣٣

١١- ودائع العملاء

فيما يلي تحليل لودائع العملاء:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
حسابات جارية وأخرى	٣٧,٠٧٧,٩٢٩	٣٦,٣٨٨,٩٦٥
حسابات توفير	٣,٥٢٤,١٦٠	٣,٤٤٠,٨٤٤
ودائع لأجل	٢٣,١٢٩,١٩٢	٢٣,٤٧٥,٥٦٨
	٦٣,٧٣١,٢٨١	٦٣,٣٠٥,٣٧٧

١٢- ودائع العملاء الإسلامية

فيما يلي تحليل ودائع العملاء الإسلامية:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
حسابات جارية وأخرى	٦,١٤٢,٩٣٩	٢,٤٧٠,٤٣٨
حسابات توفير	٢٥٤,٣١٧	٢١٧,٢١٨
ودائع لأجل	٢,٩٤١,٣٢٣	٢,٤٩٥,١١٠
	٩,٣٣٨,٥٧٩	٥,١٨٢,٧٦٦

١٣- قروض متوسطة الأجل

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
أوراق متوسطة الأجل	٢,٣٨٠,٩٢٣	٢,١٧١,٧٤٣
قرض مشترك	١,٨٣٦,٥٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠
	٤,٢١٧,٤٢٣	٤,٠٠٨,٢٤٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

١٣- قروض متوسطة الأجل (تتمة)

(أ) فيما يلي استحقاقات الأوراق المتوسطة الأجل الصادرة وفقاً للبرنامج:

تاريخ الاستحقاق	نسبة الفائدة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
٢٠ فبراير ٢٠١٥	%١/٤٥٠	-	١٨٣,٦٥٠
١٢ يونيو ٢٠١٥	%١/٣٠٠	-	١٨٣,٦٥٠
١٩ يونيو ٢٠١٥	%٠/٩٠٠ + ثلاثة أشهر لايبور	-	٣٦,٧٣٠
٢٧ نوفمبر ٢٠١٥	%١/٣٣٠	٩١,٨٢٥	٩١,٨٢٥
٢٤ فبراير ٢٠١٦	%١/٤٥٠ + ثلاثة أشهر لايبور	١١٠,١٩٠	١١٠,١٩٠
١٠ أبريل ٢٠١٦	%١/٣٠٠	١١٠,١٩٠	-
١٦ مايو ٢٠١٦	%١/٢٥٠ + ثلاثة أشهر يوربيور	٤٢,٥٤١	٤٦,٠٠٠
٢٣ يونيو ٢٠١٦	%١/٣٧٠	١٨٣,٦٥٠	-
٢٥ يونيو ٢٠١٦	%٢/٠٦٠	٣٦,٧٣٠	٣٦,٧٣٠
٣٠ يونيو ٢٠١٦	%٠/٧٨٠ + ثلاثة أشهر يوربيور	٣٦,٧٣٠	-
٧ يوليو ٢٠١٦	%١/٣٠٠ + ثلاثة أشهر لايبور	٩٣,٢٩٤	٩٣,٢٩٤
٩ يوليو ٢٠١٦	%١/٣٠٠	٣٦,٧٣٠	-
٢٨ يوليو ٢٠١٦	%٠/٢٧٠	٤٧,٢٩٥	-
٤ أغسطس ٢٠١٦	%٠/٨٠٠ + ثلاثة أشهر لايبور	٧٣,٤٦٠	-
٥ أغسطس ٢٠١٦	%٠/٨٥٠ + ثلاثة أشهر لايبور	٩٧,٣٥٤	٩٥,٦٥١
١٨ أغسطس ٢٠١٦	%٠/٢٨٠	٤٤,١٤٢	-
١٩ ديسمبر ٢٠١٦	%٠/٣٨٠	٣١,٥٣٠	-
١٨ يناير ٢٠١٧	%١/٠٠٠ + ثلاثة أشهر لايبور	٩١,٨٢٥	٩١,٨٢٥
٢٤ يناير ٢٠١٧	%١/١٢٥ + ثلاثة أشهر لايبور	١,٠٢٠,٧٢٦	١,٠٢٠,٧٢٦
٦ فبراير ٢٠١٧	%٢/٧٥٠	١٢٢,٥١٩	١٢٦,٣٧٦
٦ يونيو ٢٠١٧	%١/٧٥٠ + ثلاثة أشهر لايبور	٥٥,٠٩٦	٥٥,٠٩٦
٢٣ أبريل ٢٠١٨	%١/٠٥٠ + ثلاثة أشهر لايبور	٥٥,٠٩٦	-
		٢,٣٨٠,٩٢٣	٢,١٧١,٧٤٣

أسست المجموعة برنامج أوراق متوسطة الأجل – يورو بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم) بموجب إتفاقية مبرمة في ٤ فبراير ٢٠٠٤. في ١٥ مارس ٢٠١٠ تم زيادة حد برنامج أوراق متوسطة الأجل – يورو إلى ٥ مليار دولار أمريكي (١٨,٣٧ مليار درهم).

إن القيمة البالغة ١,٠٢ مليار درهم هي أوراق ذات فائدة متحركة ومؤهلة وموافق عليها من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومؤهلة كقرض رأسمالي مؤهل من المستوى ٢ وذلك حتى سنة ٢٠١٢ وتطفأ لاحقاً بنسبة ٢٠% سنوياً للخمس سنوات التالية حتى سنة ٢٠١٧ وذلك لإحتساب كفاية رأس المال.

خلال الفترة المنتهية، تم إصدار أية أوراق متوسطة الأجل جديدة بقيمة ٦١٩ مليون درهم، بينما تم دفع ٤٠٤ مليون درهم من الأوراق متوسطة الأجل.

(ب) أبرمت المجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ اتفاقية قرض لأجل مشترك بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨ مليار درهم) بغرض تمويل الأنشطة التجارية العامة. يبلغ أجل القرض ٣ سنوات ويُدفع عند استحقاق السداد. يحمل القرض نسبة ربح ليبور وهامش ١٢٥ نقطة أساس تُدفع على أقساط ربع سنوية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

١٤- رأس المال الصادر والمدفوع وتوزيعات الأرباح

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، بلغت الأسهم العادية المصدرة والمدفوعة بالكامل ١٧٧,٥٣٠,٨٢٣ سهم عادي بقيمة إسمية ١٠ درهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٤ : ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة اسمية ١٠ درهم للسهم الواحد).

وافق المساهمون خلال الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١٥ على توزيع أرباح أسهم تتعلق بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بنسبة ٥% من رأس المال الصادر والمدفوع بما قيمته ٨٤,٥٣ مليون درهم (٢٠١٣: صفر مليون درهم)، وتوزيعات أرباح نقدية بنسبة ٤٠% (٢٠١٣: ٤٠%) من رأس المال الصادر والمدفوع بقيمة وصلت ٦٧٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٦٧٦ مليون درهم). وعليه، تم زيادة رأس المال الصادر والمصرح به بمقدار أرباح الأسهم.

١٥- الأطراف غير المسيطرة

	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق)	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق)
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في بداية الفترة / السنة	٧٥٥,٦٦٨	٦٧٣,٥٤٧
الربح للفترة / للسنة	٤٤,٤٦١	٨٥,٠١١
(الخسارة) / الدخل الشاملة الأخرى للفترة / للسنة	(٣٤,٧٣٨)	٣,٨١٠
توزيعات أرباح مدفوعة	(١٦,٧٨٩)	(١٦,٧٨٩)
مساهمة إضافية عائدة إلى الأطراف غير المسيطرة*	٣,٠٩٦	١٠,٠٨٩
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٧٥١,٦٩٨	٧٥٥,٦٦٨

* تم إضافة المساهمة الإضافية خلال الفترة / السنة من قبل مساهمي الأطراف غير المسيطرة لدبي سيجورتا أيه . إس (شركة تابعة لمجموعة شركة عمان للتأمين (ش.م.ع)).

١٦- المصاريف العمومية والإدارية

تتضمن المصاريف العمومية والإدارية تعويضات الإدارة العليا البالغة ١١٢ مليون درهم للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ١٠٩ مليون درهم).

١٧- ربحية السهم

يتم احتساب الأرباح الأساسية للسهم بتقسيم صافي الربح العائد لمالكي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية قيد الإصدار خلال الفترة. وعملاً بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٣ *الأرباح للسهم*، فقد تم معاملة تأثير مكافأة الأسهم المصدرة بأثر رجعي في الوقت الذي يتم فيه محاسبة المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال جميع الفترات الممثلة كما يلي:

	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق)	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)
الربح للفترة (ألف درهم)		
(الموزعة على مالكي الشركة الأم)	١,٨٤٥,٨٥٩	١,٧٥٦,٩٢٦
عدد الأسهم العادية القائمة	١٧٧,٥٣٠,٨٢٣	١٧٧,٥٣٠,٨٢٣
الأرباح الأساسية والمخففة للسهم (درهم)	١٠/٤٠	٩/٩٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

١٨- النقد وما يعادله

يمثل النقد وما يعادله، النقد في الصندوق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى لدى المصارف المركزية، والأرصدة لدى المصارف وودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الوديعة كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم
النقد في الصندوق	٧٢٨,٨٩٦	١,٠٧٧,٩٢٧	٧٤٢,٩٦٧
حسابات جارية وأرصدة أخرى لدى مصارف مركزية	٤,١٢٥,٨١٠	٥,٣٨١,٣٧١	٣,٢٦٤,٥٥٨
إيداعات وأرصدة تستحق من المصارف خلال ٣ أشهر	١١,٣٣٠,٦١٣	١٠,٠٣٣,٢٣٤	١٠,٥٨٧,٧٠٩
	١٦,١٨٥,٣١٩	١٦,٤٩٢,٥٣٢	١٤,٥٩٥,٢٣٤

١٩- الحسابات المتقابلة

فيما يلي تحليلاً للحسابات المتقابلة للمجموعة:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
الحسابات المتقابلة (بيانات)		
خطابات ضمان	٤١,٥٤٠,٩٨٥	٤١,٥٥٥,٣٨٧
إعتمادات مستندية	٥,٥٦٠,٨٢٨	٦,٤٢٥,٠١٥
	٤٧,١٠١,٨١٣	٤٧,٩٨٠,٤٠٢

٢٠- أدوات مالية مشتقة

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق)		
	القيمة العادلة الموجبة ألف درهم	القيمة العادلة السالبة ألف درهم	القيمة التعاقدية ألف درهم
محتفظ بها للمتاجرة:			
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	٢٤٨,٥٥٦	٢٦١,٩٦٦	٥١,١٨٣,٥٣٢
عقود خيار على العملات الأجنبية (المشتراة)	-	٣٠,٨٧٧	٥,٩٠٩,٦٧٤
عقود خيار على العملات الأجنبية (المباعة)	٣١,٥٩٥	-	٥,٦٨٦,١٨٦
مبادلات أسعار الفائدة	٧٦١,١٣٦	٧٦٥,٨٥٩	٣١,٩١٥,٨٣٦
مبادلات التزامات مقابل ضمانات	١٧	٥٤٣	١٠,٠٠٠
خيارات الملكية	١,٠٥٦	-	٢٠,٢٣٢
عقود مستقبلية مشتراة (عملاء)	-	٣,٧٧٩	٦٠,١٤٢
عقود مستقبلية مباعة (عملاء)	١,٢٨٦	-	٧٢,٠٧٨
عقود مستقبلية مباعة (بنوك)	٣,٧٧٩	-	٦٠,١٤٢
عقود مستقبلية مشتراة (بنوك)	-	١,٢٨٦	٧٢,٠٧٨
	١,٠٤٧,٤٢٥	١,٠٦٤,٣١٠	٩٤,٩٨٩,٩٠٠
محتفظ بها تحوط للتدفقات النقدية:			
	-	٨٣٤	١٢٥,٥٥٠
مبادلات عملات مقابلة	١,٠٤٧,٤٢٥	١,٠٦٥,١٤٤	٩٥,١١٥,٤٥٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢٠- أدوات مالية مشتقة (تتمة)

		٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق)	
	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة التعاقدية
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
محتفظ بها للمتاجرة:			
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	٣٠٠,٧٧٢	٣٠٦,٣٦٧	٤٠,٥٢٩,٨٠٤
عقود خيار على العملات الأجنبية (المشتراة)	-	٤٨,٣٢٩	٥,٨٣٤,٢٧٠
عقود خيار على العملات الأجنبية (المباعة)	٤٨,٣٦٦	-	٥,٨٣٣,١٩١
مبادلات أسعار الفائدة	٧١٨,٣٠٦	٧١٦,٩١٥	٢٧,٥٧٧,٠٠٨
مبادلات التزامات مقابل ضمانات	٦٣٢	-	١٠,٠٠٠
خيارات الملكية	١,٠٤٠	-	١٠,١١٧
عقود مستقبلية مشتراة (عملاء)	-	٢,٩٢١	٨٧,٥٢٦
عقود مستقبلية مباعة (عملاء)	١,٤٠٠	-	١٤٢,٣٠٨
عقود مستقبلية مباعة (بنوك)	٢,٩٢١	-	٨٧,٥٢٦
عقود مستقبلية مشتراة (بنوك)	-	١,٤٠٠	١٤٢,٣٠٨
	١,٠٧٣,٤٣٧	١,٠٧٥,٩٣٢	٨٠,٢٥٤,٠٥٨

تظهر المشتقات بالقيمة العادلة الموجبة والقيمة العادلة السالبة ضمن رصيد الموجودات الأخرى والمطلوبات الأخرى على التوالي.

٢١- موسمية النتائج

لم يتم تسجيل دخل ذو طبيعة موسمية في البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤.

٢٢- معاملات الأطراف ذات العلاقة

(أ) بعض الأطراف ذات العلاقة (مثل أعضاء مجلس الإدارة و الإدارة العليا والمساهمين الرئيسيين للمجموعة والشركات الأخرى التي يمثل هؤلاء ملاك رئيسيين فيها) هم عملاء للمجموعة بالشكل الاعتيادي للأعمال. تتم المعاملات مع هذه الأطراف ذات العلاقة جوهريا بنفس الشروط بما فيها سعر الفائدة والضمانات لتلك المعاملات السائدة للأطراف والعملاء الخارجيين. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة موضحة أدناه.

(ب) المجموعة مملوكة بنسبة ٨٧/٧٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٨٧/٢٣%) من رأسمالها الصادر والمدفوع لعائلة الغرير، وتتوزع النسبة المتبقية على عدة أطراف آخرى.

(ج) فيما يلي أرصدة الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في بيان المركز المالي الموجز الموحد:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق)
	ألف درهم	ألف درهم
قروض وسلف مقاسة بالقيمة المطفأة	١,٥١٦,٧٣٨	١,٤١٣,١٨٨
ودائع العملاء	١,٢٣٩,٢٠٣	١,٣٧٣,٦٧٢
اعتمادات مستندية وخطابات ضمان	١,٥٩٩,٦٩٧	١,٩٠١,٥٠٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢٢- معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

(د) الربح للفترة يتضمن معاملات الأطراف ذات العلاقة كما يلي :

	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم
إيرادات فوائد	٥٠,١٨٨	٧٠,٢٩١
مصاريف فوائد	٨,٢٤٦	٩,٧٨٠
إيرادات أخرى، صافي	٤٤,٠٤٩	٧٩,٠٣١

٢٣ – معلومات عن القطاعات

يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي تخضع للمراجعة الدورية من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة لصنع القرار وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أداء هذه القطاعات.

القطاعات التي من الممكن التقرير عنها

تم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دورياً من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة (رئيس المجموعة التنفيذي لصنع القرار) وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات. المعلومات التي يتم إرسالها إلى المسؤول التنفيذي لغايات توزيع الموارد وتقييم الأداء تتم بناءً على الوحدات الاستراتيجية التالية والتي توفر المنتجات والخدمات للأسواق المختلفة.

فيما يلي قطاعات المجموعة المتضمنة في تقاريرها وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨:

١. قطاع **المؤسسات المحلية** وتشمل عملاء الخدمات المصرفية المؤسسية والتجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن المنتجات الرئيسية و/أو خطوط الأعمال التي تكون هذا القطاع، التمويل التجاري، تمويل عقود المقاولات، تمويل المشاريع، الخدمات المصرفية الاستثمارية، خدمات المؤسسات الاستشارية وإدارة النقد.

٢. قطاع **الأفراد المحليين** وتشمل منتجات وخدمات مقدمة إلى الأفراد أو المشاريع الصغيرة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. وتشمل المنتجات المقدّمة إلى العملاء الحسابات الجارية، وحسابات التوفير، والودائع الثابتة، وأدوات الاستثمار، وودائع "مليونير المشرق"، والقروض الشخصية، وقروض تمويل شراء السيارات، وقروض الرهن، وقروض الأعمال، والبطاقات الائتمانية وفق برامج فريدة لولاء العميل، والتأمينات المصرفية، السحب على المكشوف والمنشآت الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية الخاصة وخدمات إدارة الثروات.

٣. قطاع **الخزينة وأسواق رأس المال** ويشمل نشاطات تدفق العملاء، ونشاطات التملكية. تشمل نشاطات تدفق أعمال من العملاء على صرف العملات الأجنبية، والمشتقات، وهامش تغيرات العملات والعقود الآجلة، والتحوط، وأدوات الاستثمار، وادوات الملكية المحلية (الوساطة)، وتعهدات إدارة الموجودات بالنيابة عن العملاء. وتشمل النشاطات التملكية تعهدات المتاجرة ونشاطات الاستثمار بالنيابة عن المجموعة.

٤. قطاع **الخدمات المصرفية الدولية** وتشمل أعمال الأفراد والمؤسسات لفروع المجموعة خارج الدولة في قطر، ومصر، والبحرين، والكويت والخدمات المصرفية المقابلة في الفروع الخارجية الأخرى والتي تتضمن الخدمات التجارية، والسداد، والتعهدات بالسداد، وتمويل السداد، وتحصيل فواتير التصدير، ومساهمة المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢٣ – معلومات عن القطاعات (تتمة)

٥. يتم إدراج كافة الأدوات المصرفية الإسلامية المقدّمة إلى العملاء تحت قطاع **الخدمات المصرفية الإسلامية**. وتشمل هذه الأدوات الإجارة لتمويل شراء المنازل، وودائع المضاربة، والوديعة، وحسابات التوفير بالمضاربة، والتمويل بالمشاركة، وتمويل السلع بالمرابحة، والإجارة لتمويل شراء المعدّات، وصكوك الاكتتاب، وخطابات اعتماد المشاركة، مرابحة ثقة الإستلام وخطابات اعتماد المرابحة، والكفالة، وودائع الوكالة، وودائع المرابحة العكسية، والخدمات الاستشارية المتعلقة بالصكوك.

٦. تشكّل شركة التأمين التابعة، مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع) قطاع **التأمين**. وتشمل المنتجات المقدمة إلى عملاء التأمين على الحياة والصحة والمركبات والبضائع البحرية والسفن والطيران والتأمين ضد حوادث الحريق والحوادث العامة وخطوط التأمين الهندسية والمسؤوليات والفردية.

٧. ويتألف **المركز الرئيسي** من استثمارات معينة وموجودات محتفظ بها مركزياً نظراً لأهميتها الإستراتيجية للمجموعة.

تعد السياسات المحاسبية للقطاعات الممكن الإفصاح عنها في التقارير هي ذات السياسات المحاسبية للمجموعة. تمثل أرباح القطاع الأرباح الناتجة عن كل قطاع دون تخصيص المصاريف العمومية والإدارية ومخصصات انخفاض القيمة وضرائب الدخل الخارجية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢٣ - معلومات عن القطاعات "تتمة"

القطاعات التي من الممكن التقرير عنها "تتمة"

	الفترة من ١ يناير ٢٠١٥ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق)							
	المؤسسات المحلية	الأفراد المحليين	الخزينة وأسواق رأس المال	خدمات مصرفية دولية	خدمات مصرفية إسلامية	تأمين	المركز الرئيسى	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
صافى إيرادات الفوائد وإيرادات الأدوات الإسلامية	٦٥٨,١٣٩	٨٩٧,١٢٢	(٢٢,٤٥٩)	٥٤٥,٠٢٤	١٢٩,٧٥٢	٣١,٤٠٦	٢١٠,٢٤٥	٢,٤٤٩,٢٢٩
إيرادات أخرى، صافى	٣٣٣,٥٦٢	٤٦١,٢٩٦	٤٤٥,٤٤٩	٤٠٦,٣٣٤	٤٤,٢٠٨	٢٩٣,٣٩٤	٢٤,٨٦٧	٢,٠٠٩,١١٠
مجموع إيرادات العمليات	٩٩١,٧٠١	١,٣٥٨,٤١٨	٤٢٢,٩٩٠	٩٥١,٣٥٨	١٧٣,٩٦٠	٣٢٤,٨٠٠	٢٣٥,١١٢	٤,٤٥٨,٣٣٩
مصاريف عمومية وإدارية								(١,٨٢٢,٧٨٨)
مخصصات الانخفاض فى القيمة								(٦٨٢,١٦٩)
الربح قبل الضرائب								١,٩٥٣,٣٨٢
مصاريف ضرائب الدخل الخارجية								(٦٣,٠٦٢)
الربح للفترة								١,٨٩٠,٣٢٠
موزعة كما يلى :								
مالكي الشركة الأم								١,٨٤٥,٨٥٩
الأطراف غير المسيطرة								٤٤,٤٦١
								١,٨٩٠,٣٢٠
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق)							
موجودات القطاع	٢٧,٦٢٢,١٧٣	١٤,٢٣٩,٩٨١	١٨,٧٥٦,١٥١	٢٨,٤٩٠,٨٧٨	٧,٦٠٣,٨٢٩	٤,٦٣٧,٥٥٢	١٠,٠٢٧,٤١٢	١١١,٣٧٧,٩٧٦
مطلوبات القطاع	٢٦,٨٢٧,٦٨٣	٢٢,١٦٩,٠٠٠	٦,٧٤٨,٠٠٠	١٩,٣٧٩,٠٠٠	٩,٤١٨,١٨١	٢,٧٤٠,١٣١	٦,٠٩٢,٠٦٦	٩٣,٣٧٤,٠٦١

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢٣ - معلومات عن القطاعات "تتمة"

القطاعات التي من الممكن التقرير عنها "تتمة"

الفترة من ١ يناير ٢٠١٤ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)

	المؤسسات المحلية	الأفراد المحليين	الخزينة وأسواق رأس المال	خدمات مصرفية دولية	خدمات مصرفية إسلامية	تأمين	المركز الرئيسى	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
صافى إيرادات الفوائد وإيرادات الأدوات الإسلامية	٦٤٨,٥٠١	٨٠٥,٧٢٥	١٧,٥٠٠	٤٠٨,٣٢٣	١٤٥,٤٩١	٢٦,٤٦٤	١٧٣,٥٧٧	٢,٢٢٥,٥٨١
إيرادات أخرى، صافى	٤١٢,٨١٥	٣٨٦,٧٢١	٤٤٧,٦١٥	٣٨٣,٩٠٤	٩٣,٣٣١	٣١٩,٦٢٦	٥٧,٤٠٨	٢,١٠١,٤٢٠
مجموع إيرادات العمليات	١,٠٦١,٣١٦	١,١٩٢,٤٤٦	٤٦٥,١١٥	٧٩٢,٢٢٧	٢٣٨,٨٢٢	٣٤٦,٠٩٠	٢٣٠,٩٨٥	٤,٣٢٧,٠٠١
مصاريف عمومية وإدارية								(١,٦١٢,٤٨٨)
مخصصات الانخفاض فى القيمة								(٨٥٩,٩٨٤)
الربح قبل الضرائب								١,٨٥٤,٥٢٩
مصاريف ضرائب الدخل الخارجية								(٣٩,٨٩٠)
الربح للفترة								١,٨١٤,٦٣٩
موزعة كما يلى :								
مالكى الشركة الأم								١,٧٥٦,٩٢٦
الأطراف غير المسيطرة								٥٧,٧١٣
								١,٨١٤,٦٣٩

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق)

موجودات القطاع	٢٩,٦١٧,٤٨٠	١٤,٠٦٠,٦٦٢	١٣,٦٩٧,٩٠١	٢٨,٥٤٨,٠٠٤	٦,٥٧٣,٧٠٧	٤,١٣٨,٤٤٤	٩,٢٠٤,٠٨٠	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨
مطلوبات القطاع	٣١,٢٧٦,١١٥	١٩,٠١٠,٠٠٠	٨,١٧٤,٠٠٠	١٩,٣٦٤,٠٠٠	٥,٢١٩,١٢٤	٢,٢٣١,٢٦٦	٣,٦٤٧,٢٢٣	٨٨,٩٢١,٧٢٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢٣ - معلومات عن القطاعات "تتمة"

المعلومات الجغرافية

تنشط المجموعة في أربعة مناطق جغرافية رئيسية – الإمارات العربية المتحدة (المقرّ الرسمي)، ودول الشرق الأوسط الأخرى (الكويت، والبحرين، ومصر، وقطر)، والدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (الولايات المتحدة الأمريكية، والمملكة المتحدة) ودول أخرى (الهند، وهونج كونج).

يبين الجدول أدناه تفاصيل إيرادات المجموعة من العمليات المستمرة من العملاء الخارجيين ومعلومات حول موجوداتها غير المتداولة مصنفة وفقاً للموقع الجغرافي:

	الإيرادات التشغيلية من العملاء الخارجيين*		الموجودات غير المتداولة **	
	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٣,٧٢٣,٩٢٦	٣,٧٢٠,٠١٧	١,٥٨٧,٧٨٣	١,٥٦٢,٧٩٤
دول أخرى في الشرق الأوسط	٥٧٤,٤٧٠	٤٤٦,٢١٢	٣٠,٥١٦	٢٩,٢٢٦
دول أعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية	١١٩,٨٩٨	١١٩,٣٦٦	٢,٥٥٣	٢,٧٢٢
دول أخرى	٤٠,٠٤٥	٤١,٤٠٦	١٧,١٠٧	٢٨,٢٨٣
	٤,٤٥٨,٣٣٩	٤,٣٢٧,٠٠١	١,٦٣٧,٩٥٩	١,٦٢٣,٠٢٥

* تعتمد الإيرادات التشغيلية من العملاء الخارجيين على مراكز المجموعة التشغيلية.

** الموجودات غير المتداولة لا تشمل الأدوات المالية، وموجودات الضرائب المؤجلة (إن وجد) والموجودات الناتجة عن عقود التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي السعر الذي قد يتم به استبدال أي من الموجودات أو تسوية أي من المطلوبات وفق معاملة منظمة بين أطراف مطلعة ولديها الرغبة في إتمام تلك المعاملة. وطبقاً لذلك، فقد تنشأ فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة. إن تحديد تعريف القيمة العادلة هو الافتراض الذي يفيد بأن المجموعة ستستمر في أعمالها بدون النية أو الحاجة لتقليص حجم أعمالها بشكل ملحوظ، أو إبرام معاملات وفق شروط مجحفة.

آليات التقييم والافتراضات المطبقة لقياس القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية الخاضعة لشروط وبنود ثابتة والمتاجرة بها في أسواق مالية نشطة بالاعتماد على أساس أسعار السوق المدرجة (وتتضمن السندات المدرجة القابلة للاسترداد، وصكوك المقايضة، وصكوك الدين، والسندات الدائمة).
- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية الأخرى (باستثناء الأدوات المشتقة) وفقاً لنماذج الأسعار المقبولة عموماً بناءً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة باستخدام الأسعار السائدة في السوق وعروض الأسعار من المتاجرين لأدوات مشابهة.
- تحتسب القيمة العادلة للأدوات المشتقة باستخدام الأسعار المدرجة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسعار، يتم إجراء تحليل التدفقات المالية المخصومة باستخدام منحنى الناتج السائد على مدى فترة الأداة لعقود المشتقات غير الاختيارية، ونماذج التسعير الاختيارية لعقود المشتقات الاختيارية. تقاس العقود الآجلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الآجلة المحددة المدرجة ومنحنيات الناتج المبنية على أسعار فائدة محددة تطابق تواريخ استحقاقات العقود. يتم قياس مبادلة أسعار الفائدة على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية والمخصومة باستخدام منحنيات الفائدة المطبقة والمأخوذة من نسب الفائدة المدرجة.

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي المقاسة بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ إلى ٣ على أساس مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ – وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدّلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ – وهي القيم المستنبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشر (مستنبطة من الأسعار).
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ – وهي القيم المستنبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملحوظة (مدخلات غير الملحوظة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (تتمة)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق)

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة				
موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
- سندات الدين	٢٣٠,٦٣٩	٢,٣٥٨,٣٧٣	٦٨,٣٨٠	٢,٦٥٧,٣٩٢
- أدوات الملكية	١٠,١٦٤	-	٥٠٩	١٠,٦٧٣
- صناديق مشتركة وأخرى	٢٧٤,٢٤٦	-	٣٤١,٥٨٠	٦١٥,٨٢٦
موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر				
- أدوات الملكية	٤٥٨,٥٣٩	٣٥,٥٤٠	٢٢٢,١٧٩	٧١٦,٢٥٨
- صناديق مشتركة وأخرى	٣٧,٨٢٤	-	-	٣٧,٨٢٤
المجموع	١,٠١١,٤١٢	٢,٣٩٣,٩١٣	٦٣٢,٦٤٨	٤,٠٣٧,٩٧٣
موجودات أخرى				
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٢٤٨,٥٥٦	٧٩٨,٨٦٩	-	١,٠٤٧,٤٢٥
مطلوبات أخرى				
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٢٦١,٩٦٦	٨٠٣,١٧٨	-	١,٠٦٥,١٤٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة				
موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
- سندات الدين	٣٤٢,٩٦٩	١,٣٠٥,١٧٧	٢٣,١٨٥	١,٦٧١,٣٣١
- أدوات الملكية	٧,٤٧٨	-	٥٥١	٨,٠٢٩
- صناديق مشتركة وأخرى	٣٦٩,٩٤٩	-	٣٧٠,٢٤٠	٧٤٠,١٨٩
موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر				
- أدوات الملكية	٥١١,٤٧٥	٢٦,٥٩١	٢١٤,٦٤٧	٧٥٢,٧١٣
- صناديق مشتركة وأخرى	٣٧,٠٧٢	-	-	٣٧,٠٧٢
المجموع	١,٢٦٨,٩٤٣	١,٣٣١,٧٦٨	٦٠٨,٦٢٣	٣,٢٠٩,٣٣٤
موجودات أخرى				
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٣٠٠,٧٧٢	٧٧٢,٦٦٥	-	١,٠٧٣,٤٣٧
مطلوبات أخرى				
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٣٠٦,٣٦٧	٧٦٩,٥٦٥	-	١,٠٧٥,٩٣٢

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ و ٢ خلال الفترة / السنة.

تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
	(غير مدقق)	(مدقق)
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في بداية الفترة / السنة	٢١٤,٦٤٧	٣٥٨,٤٤٨
مشتريات	٣٧,٣٥٠	١,٠٠٦
استبعادات	(٢١,٢٤٦)	(١٤,١٨٢)
تحويل من مستوى ١	-	(٨٣,٦٥٦)
تغيير في القيمة العادلة	(٨,٥٧٢)	(٤٦,٩٦٩)
الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة	٢٢٢,١٧٩	٢١٤,٦٤٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (تتمة)

تم قياس الاستثمارات المصنفة تحت المستوى ٣ والمقاسة بالقيمة العادلة على أساس المعلومات المتاحة لكل استثمار. وبناءً على المعلومات المتاحة تم إجراء التقييم على أساس صافي قيمة الموجودات أو على أساس التقييم المقدّم من قبل إدارة المحافظ الإستثمارية.

جميع الأرباح والخسائر المدرجة في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد والمتعلقة بالاستثمارات غير المدرجة في أدوات الملكية المحتفظ بها في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير تم ذكرها كتغييرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

القيمة العادلة للأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما يرد في الجدول التالي، تعتقد الإدارة بأن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية في البيانات المالية الموجزة الموحدة المقاسة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها العادلة.

	القيمة الدفترية	القيمة العادلة			
		المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٥					
موجودات مالية:					
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٨,٤٣٨,٥٠٠	٦,١١٥,٠٤٤	-	١,٩٦٧,٦٧١	٨,٠٨٢,٧١٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٤					
موجودات مالية:					
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٧,٥٧٩,٧٠٠	٥,٦٦٧,٧٧٠	٥٤,٢٥٥	١,٨٩٤,٤٦٦	٧,٦١٦,٤٩١

	القيمة الدفترية	القيمة العادلة			
		المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٥					
مطلوبات مالية:					
أوراق متوسطة الأجل	٢,٣٨٠,٩٢٣	١,٦٥٠,٩٣٧	-	٧١٩,٤٤٣	٢,٣٧٠,٣٨٠
٣١ ديسمبر ٢٠١٤					
مطلوبات مالية:					
أوراق متوسطة الأجل	٢,١٧١,٧٤٣	١,٧٠٧,٧٦٦	-	٤٣٤,٨٦١	٢,١٤٢,٦٢٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تحليل حساسية القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي حساسية القيمة العادلة لزيادة أو نقصان القيمة العادلة بنسبة ١٠% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤:

	الظاهرة في بيان الدخل الموجز الموحد		الظاهرة في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد	
	تغيير إيجابي	تغيير سلبي	تغيير إيجابي	تغيير سلبي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٥				
موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة	٣٢٨,٣٨٩	(٣٢٨,٣٨٩)	٧٥,٤٠٨	(٧٥,٤٠٨)
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤				
موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة	٢٢٩,١٦٠	(٢٢٩,١٦٠)	٨١,٣٠٩	(٨١,٣٠٩)

إن غالبية الأدوات المالية المشتقة هي أدوات متقابلة؛ وعليه فإن أي تغير على القيمة العادلة للمشتقات الناتجة عن تأثير التغير في مدخلات الأسعار ستكون غير هامة على بيان الدخل الموجز الموحد أو بيان الدخل الشامل الموجز الموحد.

٢٥- نسبة كفاية رأس المال

يتم إحتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للتعاميم الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

		٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم
قاعدة رأس المال			
مستوى ١		١٧,٤٣٦,٠٧٥	١٦,٢٧٦,٦٠٩
مستوى ٢		١,٢٥٨,٣٩٥	١,٤٤٩,٦٢٠
مجموع قاعدة رأس المال	(أ)	١٨,٦٩٤,٤٧٠	١٧,٧٢٦,٢٢٩
الموجودات المرجحة حسب المخاطر			
مخاطر الائتمان		٩٨,١٣٣,١٤١	٩٥,٥٩٩,٨٥٦
مخاطر السوق		٤,١٩٧,١٤٨	٢,٩٨٢,١٥١
مخاطر تشغيلية		٩,٣٣٣,٨٢٥	٨,٠٤٦,١٧٤
مجموع الموجودات المرجحة حسب المخاطر	(ب)	١١١,٦٦٤,١١٤	١٠٦,٦٢٨,١٨١
نسبة كفاية رأس المال (%) [(أ)/(ب) × ١٠٠]		%١٦,٧٤	%١٦,٦٢

٢٦- الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة من الصفحة ٢ إلى الصفحة ٣٥ من قبل مجلس الإدارة في ٢١ أكتوبر ٢٠١٥.